

BIBLIOGRAPHIE

- BARBERA D. Giuseppe, *Dizionario maltese-arabo-italiano*, Beyrouth, 1939-1940 (*Dizionario*).
- BARTHÉLEMY A., *Dictionnaire arabe-français (dialectes de Syrie: Alep, Damas, Liban, Jérusalem)*, Paris, 1935-1969 (*Barthélemy*).
- BATESON M.-C., *Arabic Language Handbook*, Washington, 1967.
- BAUER L., *Das palästinische Arabisch*, Leipzig, 1926, nouv. édit., 1970 (*Palestine*).
- BEN CHENEB R., *Trois récits de chasse de la région de Médéa*, in *RA*, XC, 1946, p. 184-193 (*Médéa*).
- BLACHÈRE R. et GAUDEFRY-DEMOMBYNES G., *Grammaire de l'arabe classique*, Paris, 1952.
- BLAU J., *Syntax des palästinensischen Bauerndialekts von Bir-Zêt*, Walldorf-Hessen, 1960 (*Syntax des paläst.*).
- BORIS G., *Lexique du parler arabe des Marazig*, Paris, 1958 (*Lexique Marazig et Marazig*).
- BROCKELMANN C., *Grundriss der vergleichenden Grammatik der semitischen Sprachen*, Berlin, 1908, nouv. édit., Hildesheim, 1966, (*Grundriss et GvG*).
- BRUNOT L., *Textes arabes de Rabat*, I. *Textes, transcription et traduction annotée*, Paris, 1931; II. *Glossaire*, Paris, 1952 (*Rabat (Glossaire)*).
- CANTINEAU J., *Les parlers arabes du département d'Alger*, in *RA*, LXXXI, 1937, p. 703-711 (*Département d'Alger*).
- , *Les parlers arabes du département de Constantine*, in *Actes du IV^e Congrès de la Fédération des Sociétés savantes de l'Afrique du Nord*, 1938, II, p. 849-863 (*Département de Constantine*).
- , *Les parlers arabes du département d'Oran*, in *RA*, LXXXIV, 1940, p. 220-231 (*Département d'Oran*).
- , *Les parlers arabes des Territoires du Sud*, in *RA*, LXXXV, 1941, p. 72-77 (*Territoires du Sud*).
- , *Études de linguistique arabe (Mémorial Jean Cantineau)*, Paris, 1960 (*ELA*).
- , *Le dialecte arabe de Palmyre*, I. *Grammaire*, II. *Vocabulaire et textes*, Beyrouth, 1934 (*Palmyre pour le tome I*).
- , *Les parlers arabes du Hôrân*, Paris, 1946 (*Hôrân*); (*Atlas*, 1940).
- , *Études sur quelques parlers de nomades arabes d'Orient*, in *Annales de l'Institut d'Études Orientales d'Alger*, II et III, 1936-1937 (*Nomades d'Arabie*).
- CARBOU H., *Méthode pratique pour l'étude de l'arabe parlé au Ouaday et à l'est du Tchad*, Paris, 1913 (*Ouaday-Tchad*).
- CAUNEILLE A., *Les Chaanba, leur nomadisme, évolution de la tribu durant l'administration française*, Centre de Recherches sur l'Afrique Méditerranéenne, Paris, 1968 (*Les Chaanba*).
- COHEN D., *Le dialecte arabe ḥassāniya de Mauritanie*, Paris, 1963 (*Mauritanie*).
- , *Le système des voyelles brèves dans les dialectes maghribins*, in *Études de linguistique sémitique et arabe*, Paris-La Haye, 1970 (*ELSA*).
- COHEN M., *Le parler arabe des Juifs d'Alger*, Paris, 1912 (*Alger juif*).
- , *Le système verbal sémitique et l'expression du temps*, Paris, 1924 (*SVS*).

- COWELL Mark W., *A Reference Grammar of Syrian Arabic*, Washington, 1964 (*Syrian Arabic*).
- CUPERLY P., *Aperçus sur l'histoire de l'ibâdisme au Mzâb*, Mémoire de Maîtrise, Paris, Sorbonne, 1971-1973.
- DHINA A., *Notes sur la phonétique et la morphologie du parler des 'Arbâ'*, in *RA*, LXXXII, 1938, p. 313-353 ('Arbâ').
- , *Textes arabes du Sud Algérois*, in *RA*, LXXXIV, 1940, p. 93-117 (*Sud-Algérois*).
- DIEM W., *Skizzen jemenitischer Dialekte*, Beiruter Texte und Studien, Band 13, Beirut, 1973 (*Skizzen jemenitischer Dialekte*).
- DOUILLET G., *Recherches sur le lexique des activités pastorales d'une confédération tribale du Sud Oranais*, in *Arabica*, XI, 1964, p. 217-256 (*Lexique des activités pastorales*).
- DOUTTÉ E., *Un texte arabe en dialecte oranais*, in *Mémoires de la Société de Linguistique de Paris*, XII, 1903, p. 335-370 et 373-496 (*Oran (Doutté) et Oran*).
- EL-HAJJÉ H., *Le parler arabe de Tripoli (Liban)*, Paris, 1954 (*Tripoli (Liban)*).
- ERWIN Wallace M., *A Short Reference Grammar of Iraqi Arabic*, Arabic Series, 4, Institute of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, 1963, (*Iraqi Arabic*).
- FLEISCH H., *L'arabe classique. Esquisse d'une structure linguistique*, Beyrouth, 1956 (*Esquisse*).
- GARBINI G., *Le lingue semitiche, Studi di Storia linguistica*, Istituto Orientale di Napoli, Pubblicazione del seminario di semitistica, Richerche, IX, Napoli, 1972.
- GRAND'HENRY J., *Le parler arabe de Cherrhell (Algérie)*, Publications de l'Institut Orientaliste de Louvain, V, Louvain-la-Neuve, 1972 (*Cherrhell*).
- , *La géographie linguistique arabe en Algérie. État de la question et orientation bibliographique*, in *Revue d'Histoire et de Civilisation du Maghreb*, Faculté des Lettres d'Alger, n° 6/7, 1969, p. 35-37.
- , *Observations sur la phonétique des parlers arabes de Ténès (Algérie Occidentale)*, in *Orbis*, 1971, XX, 1, p. 99-101.
- , *Divination et poésie populaire arabe en Algérie : à propos de quelques būqāla inédites*, in *Arabica*, XX, 1, 1973, p. 53-62.
- , *Berceuses, énigmes et chansons arabes de Cherrhell (Algérie)*, in *Folia Orientalia*, XVI, 1975, p. 37-56.
- , *« qur' « menstruation, pureté » : un cas d'ambivalence sémantique en arabe »*, in *Anthropos*, 70, 1975, p. 270-275.
- , *Le verbe réfléchi-passif à t- préfixé de la forme simple dans les dialectes arabes*, in *Le Muséon*, LXXXVIII, 3-4, 1975, p. 441-447.
- HARRELL Richard S., *A Short Reference Grammar of Moroccan Arabic*, Institute of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, 1962.
- JOLY A., *Remarques sur la poésie moderne chez les nomades algériens*, in *RA*, 1900, 1901, 1903, 1904 (*Poésie chez les nomades*).
- KAMPFFMEYER G., *Materialen zum Studium der arabischen Beduinendialekte Innerafrikas*, MSOS, II, 1899, p. 143-221 (*Materialen*).
- , *Südalgerische Studien*, MSOS, 1905, VIII, p. 225-244 (*Südalgerische Studien*).
- KAZIMIRSKI de BIBERSTEIN A., *Dictionnaire arabe-français*, Paris, 1860 (*Kazimirski*).
- KHALAFALLAH A., *A Descriptive Grammar of Sa'idi Egyptian Colloquial Arabic*, Paris-La Haye, 1969.
- KJAMILEV S. X., *Marokkanskiy dialekt arabskogo yazika*, Akademiya Nauk SSSR, Institut Narodov Azii, Moskva, 1968 (*MDAY*).

- LANDBERG C. de, *Études sur les dialectes de l'Arabie méridionale*, I. *Ḥaḍramawt*, Leiden, 1901 (*Ḥaḍramawt*), II. *Daḡinah*, Leiden, 1905-1913.
- , *Glossaire daḡinois*, Leiden, I, 1920, II, 1923, III (publié par Zettersteen), 1942 (*Glossaire daḡinois*).
- LEWICKI T., *Les historiens, biographes et traditionnistes ibāḍites-wahbites de l'Afrique du Nord du VIII^e au XVI^e siècle* in *Folia Orientalia*, III, 1961, p. 1-134.
- LOUBIGNAC V., *Textes arabes des Zaër*, Publications de l'Institut des Hautes Études Marocaines, XLVI, Paris, 1952 (*Textes arabes des Zaër*).
- MARÇAIS Ph., *Initiation à l'Algérie*, Paris, 1957.
- , *Les parlers arabes* (article *Algérie*) in *Encyclopédie de l'Islam*, 2^e édit., I, p. 384-390.
- , *Contribution à l'étude du parler arabe de Bou-Saada*, in *Bulletin de l'Institut français d'Archéologie Orientale*, XLIV, Le Caire, 1945, p. 21-88 (*Bou-Saada*).
- , *Le parler arabe de Djidjelli*, Publications de l'Institut d'Études Orientales d'Alger, XVI, Paris, 1956 (*Djidjelli*).
- , *Texte en arabe parlé de Sidi-Aïssa (Sud-Algérois)*, in *Annales de l'Institut d'Études Orientales d'Alger*, VI, 1947, p. 195-218 (*Sidi-'Aïssa*).
- MARÇAIS W., *Le dialecte arabe des Ūlād Brāhim de Saïda*, Paris 1908 (*Saïda*).
- , *Le dialecte arabe parlé à Tlemcen*, Paris, 1902 (*Tlemcen*).
- MARÇAIS W. et GUÏGA A., *Textes arabes de Takrouîna*, I. *Textes, transcription et traduction annotée*, Paris, 1925; II. *Glossaire*, Paris, 1958-1961 (*Takrouîna (Glossaire)*).
- MERCIER L., *L'arabe usuel dans le Sud-Oranais*, in *Actes du XIV^e Congrès des Orientalistes*, III, Alger, 1905, p. 282-393 (*Sud-Oranais*).
- PANETTA E., *L'arabo parlato a Bengasi*, I. *Tèsti con traduzione e note*; II. *Grammatica*, Roma, 1943 (*Bengasi* pour la grammaire).
- RABIN C., *Ancient West-Arabian*, London, 1951.
- RHODOKANAKIS N., *Der vulgäraryabische Dialekt im Ḍofār (Ẓfār)*, I. *Texte*; II. *Einleitung, Glossar und Grammatik*, Südarabische Expedition, VIII et X, Wien, 1909, 1910 (*Ẓfār* pour la grammaire).
- ROTH-LALY A., *Lexique des parlers arabes tchado-soudanais*, C.N.R.S., Paris, 1969-1972 (*Lexique Tchad-Soudan*).
- SASSE H.-J., *Linguistische Analyse des arabischen Dialekts der Mhallamiye in der Provinz Mardin (Südosttürkei)*, München, 1970 (*Mhallamiye*).
- SCHREIBER G., *Der arabische Dialekt von Mekka, Abriss der Grammatik mit Texten und Glossar*, Freiburg im Breisgau, 1971 (*Mekka*).
- SOCIN A. et STUMME H., *Der Dialekt der Houwara des Wād Sūs in Marokko*, in *Abhandl. d. sächs. Gesellschaft d. Wiss.*, XV, phil.-hist. Classe, I, Leipzig, 1894 (*Houwara*).
- STUMME H., *Grammatik des tunisischen Arabisch*, Leipzig, 1896 (*Tun. Gramm.*).
- TESNIÈRES L., *Éléments de syntaxe structurale*, Paris, 1959.
- TOMICHE N., *Le parler arabe du Caire*, Paris-La Haye, 1964, (*Le Caire*).
- WRIGHT W. et de GOEJE M.-J., *A Grammar of the Arabic Language*, 3^e édit., 1896-1898, Cambridge, (*A Grammar* et *Wright*).